

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

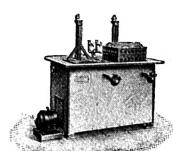
TORSIM A.-G. BERN

Telephon: Bollwerk 22.52

Spezialität: **GESCHIRR-ABWASCHMASCHINEN**
in bewährter Ausführung mit den Arbeits-
systemen des gründlichen Vorwaschens
vor dem Sterilisieren und Trocknen.
Neue Modelle



"Tornado"
Teller- u. Platten-Abwaschmaschine



"Simplon"
Universal-Maschine Grösse I

Fachmännische
unverbindliche und
kostenlose
Beratung



Für jeden Betrieb
die vorteilhafte
Anlage
lieferbar

"Tornado-Simplon"
Anlage Grösse I

Fachmännische
unverbindliche und
kostenlose
Beratung

Für jeden Betrieb
die vorteilhafte
Anlage
lieferbar

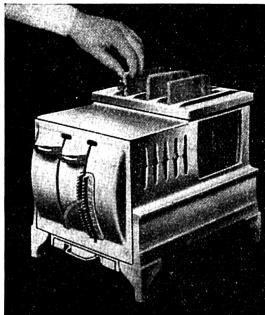
"Tornado-Simplon"
Anlage Grösse I



Kauf bei den Inserenten der Schweizer Hotel-Revue

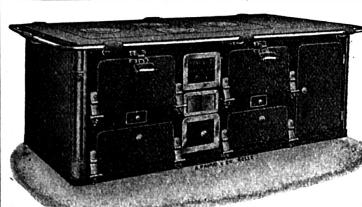
The TOASTMASTER

ELECTRIC AUTOMATIC TOASTER



Plus de surveillance. Plus de pain à tourner
Plus de pain brûlé. Plus d'ennuis

Sté Gén^e ARDA S.A. Lausanne



Cuisines
modernes
Chauffage
Buanderie

Références de 1er ordre

Ateliers de Construction

Armand Pahud & C^{ie}, Rolle

Maison fondée en 1897

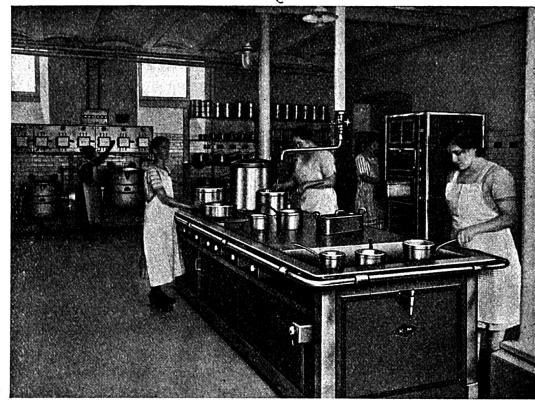
Neuchâtel Châtenay

se trouve dans les bons Hôtels



VERSICHERTE
HOTELZIMMER-TRESOR
VERMIETUNG VERKAUF

SCHWEIZERISCHE TRESOR-GESELLSCHAFT ZÜRICH
TIEFENHOF 8 TEL-SEL 4440



Elektr. Küche im Krankenhaus Liestal

(1 Kochherd 40 kW, 1 Patisserieofen 12 kW)

geliefert durch die

A.-G. Kummller & Matter
Aarau Fabrik elektr. Heiz- u. Kochapparate



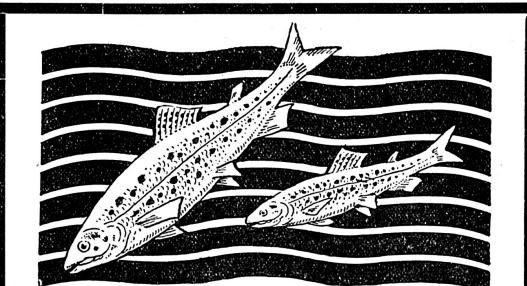
LACROIX SPEZIALITÄTEN:

geträufelte GÄNSELEBER-PASTETEN
in Krusten, Madeira Gelee, Terrinen und Blocks

Tafelfertige echte SCHILDKRÖTENSUPPE

und andere exotische Suppen

Zu beziehen durch die schweizer, Hotelbelieferungsfirmen
GÄNSELEBEPASTETEN- UND KONSERVENFABRIK
Eugen Lacroix & Co., A.-G., Frankfurt/M.

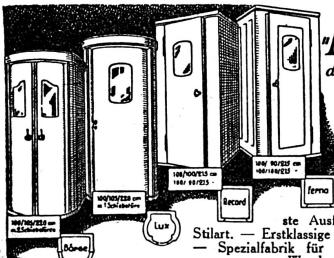


Portions-Forellen

sollen bei guten Menüs nicht fehlen, sind bei direktem Bezug
sehr vorteilhaft-preiswert. Wir liefern prompt jede gewünschte Grösse, Quantum, Menge lebend oder völlig kochfertig, garantiert „Blau“ werden.

A. Gropp & Co., Forellenzucht, Brunnen

Telephone 80 Teleg.-Adr. Forellenzucht Schwyz



Antiphon-
die patentierten schalldichten
Telephon-Kabinen

(Patente Tobler)
sind in Originalausführung unerreicht. Billigte bis feinsten
Ausführungen in jeder Holz- und
Stilar. — Erstklassige in- und ausländische Referenzen.
Spezialfabrik für Telefon-Kabinen, schalldichten
Wandungen und Türen.

„Antiphon“

A. Blaser & Söhne, Verkaufsbureau Zürich 7
Minervastrasse 95 - Telephone Hottingen 38.30

Ausstattungen für Hotels und Restaurants

Gegründet 1820

Hotel-Porzellan
Engl. Hotel-Fayencen
Glas- und Kristall-Service
Hotel-Silber und Bestecke
Spezialitäten für Hotels aus
Cromargan - Kupfer - Nickel

Theodor Meyer, Bern
32 Marktgasse 32

Verlangen Sie Offerte und un-
verbindlichen Vertrags-Besuch



Sprachlich einwandfreie
Zimmeranschläge

sowie alle andern Drucksachen mit fremdsprachigem
Text (Anschilder aller Art, Zirkulare, aparte Werbe-
briefe, Hotel-Prospekte) bes. Ihnen die Vertriebsfirma
HOSPES-VERLAG, GSTAAD

„AKO“

Chlorfreies
Bleichwaschmittel
garantiert unschädlich, vorteilhaft
u. arbeitsparend. Entfernt
alle Flecken. Prima Referenzen.

**CHEMISCHE- U.
SEIFENFABRIK STALDEN (EMMENTAL)**



ROTHRISTER
ROHRMÖBEL

OTTO WEBERS WVE, ROTHRIST (AARG.)

Wir empfehlen
Ihnen:

**Angestellten-
Salair-Bücher**
deutsch oder französisch

KOCH & UTINGER, CHUR

COGNAC MARTELL

Gegründet im Jahre 1715



General-Vertretung
für die Schweiz:

Verlangen Sie überall die Reise-
FLASCHE MARTELL ***

Fred. Navazza
Genf

Christofle

bedeutet Qualität.

Alleinvertretung für die
Kantone Luzern, Uri,
Schwyz u. Unterwalden.

Wir freuen uns, Ihnen bei
Ihrem nächsten Bedarf un-
sere Offerte zu unterbreiten.

Rud. Meyer
Schne C. Luzern
Weinmarkt II Rössligasse 17

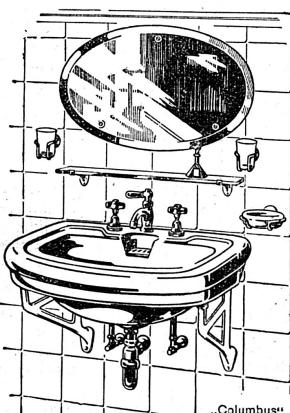
Eine Annonce

in der Hotel-Revue ist eine vorzügliche
Geschäftsempfehlung

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische
mit fließendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
Aktien - Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



Votre hôtel sera toujours au complet

les lavabos avec eau courante et tem-
pérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZURICH
Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires

National- Kassen (o.c.c.)

verkauft mit allen Garantie.
Reparaturen schnell und zuver-
lässig. Papierrollen für
Kassenrollen. Retour-
nahme der Holzkernen bei
Rollenbestellung. M. SING,
Klohsbachstrasse 15, Zürich.
Telephon Limmat 4312.



Ob Grossfacaden-, Villen-
oder Chalet-Stil

Holzrolladen

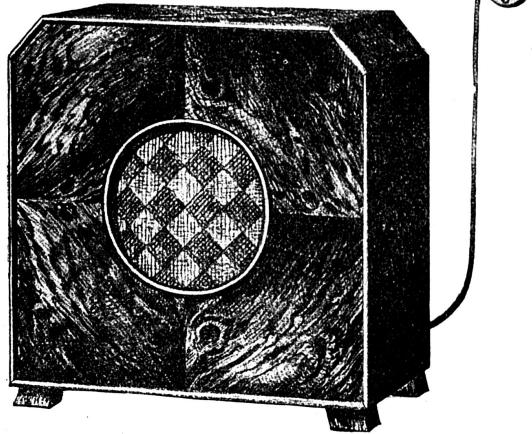
gehören zu jedem grossen
Hotel. Nicht nur an Neu-
bauten, sondern auch an
schon längst bestehenden,
Innen und Außen lassen sich
unseren beliebten automati-
schen Rolljalousien anbringen
und gestalten so den ganzen
Eindruck freundlicher
und moderner. Verlangen Sie
Sie Prospekte und Preise
direkt von der Fabrik.

HARTMANN & CO.
BIEL-BIENNE

Butterbrot Papier

in Rollen u. Bogen
A.G. Jucker-Wegmann
Zürich Tel. Selinau 46.74

L 48



Der elektrodynamische LAUTSPRECHER

mit eingebautem Netzanschluß u. Kraftverstärker

Das ideale Konzertinstrument für Hotels, Restaurants, Cafés usw.
An jeden Grammophon- und Radioapparat anschliessbar, ohne
Batterien, nur für Lichtnetzanschluss. Zu beziehen durch die Fach-
geschäfte. Verlangen Sie Prospekte, Unverbindliche Auskunft
durch die General-Vertretung für die Schweiz:

BANSI-AMMANN · ZÜRICH 2

Spezial-En gros-Haus für elektrodynamische Konzert-Anlagen,
Tödiistrasse 9 (beim Kursaal) - Telephon Uto 76.66 - Dasselbst:
Permanente Ausstellung

Naturgetreue Musik

Katalog: „Unsichtbare Musik“ und „Elektrodynamische Konzerte“
soeben erschienen

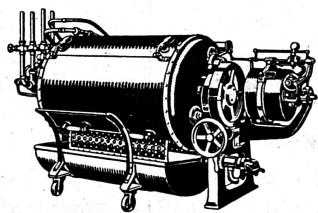
Berücksichtigt bei Euren Einkäufen stets
die Inserenten der „Schweizer Hotel-Revue“

Ad. Schulthess & Co. ZÜRICH

Wäscherei-Anlagen

Schulthess-Anlagen:

Villa d'Este, Cannobio
Hôtel Métropole, Genève
Grand Hôtel, Flims
Vereina Hotel, Klosters
Krankenhaus Davos - Kanton
Spital Zürich - Kanton Spital
Liestal - Pénitencier Orbe
Hot d'Alpes Kl. Schindlegg
Iselt Sacra Famiglia Milano
Asyl de Corv Lausanne
Bierbrauerei Hürlimann A.G.,
Zürich - Kollegium Stans
Maison de santé, Préfargier



Verlangen Sie die ausführliche
Beratung durch Spezialingenieur unverbindlich.
Ad. Schulthess & Co. werden an der Zifa
ausstellen.

Frisch vom Fang per Post und Bahn abgekochte,
ungezählte, grosse, rote
HUMMER-KRABBEN
Henry Knoph, Fredrikstad i Norwegen.